

А

# Известия Российской академии наук

## СЕРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА

Том 79      № 4      2020      Июль—Август

Основан в 1852 г. академиком И.И. Срезневским  
Выходит 6 раз в год  
ISSN 1605-7880

Свидетельство о регистрации средства массовой информации № 0110264 от 08.03.1993  
Подписной индекс по объединенному каталогу “Пресса России” 70354

*Журнал издается под руководством  
Отделения историко-филологических наук*

*Главный редактор*  
член-корр. РАН, д-р филол. наук *В.В. Полонский* (ИМЛИ РАН, г. Москва)

### Редакционная коллегия

акад. РАН *Н.Н. Казанский* (ИЛИ РАН, г. Санкт-Петербург),  
акад. РАН *А.Б. Куделин* (ИМЛИ РАН, г. Москва), акад. РАН *А.М. Молдован* (ИРЯ РАН, г. Москва),  
акад. РАН *В.А. Плунгян* (ИЯз РАН, г. Москва), акад. РАН *С.М. Толстая* (ИСл РАН, г. Москва),  
член-корр. РАН *В.Е. Багно* (ИРЛИ РАН, г. Санкт-Петербург),  
член-корр. РАН *Ю.Л. Воротников* (ИРЯ РАН, г. Москва),  
член-корр. РАН *А.В. Дыбо* (ИЯз РАН, г. Москва),  
д-р филол. наук *А.И. Жеребин* (РГПУ им. А.И. Герцена, г. Санкт-Петербург),  
д-р филол. наук *Т.Г. Иванова* (г. Москва),  
д-р филол. наук *Л.П. Крысин* (зам. главного редактора, ИРЯ РАН, г. Москва),  
д-р филол. наук *Е.В. Халтрин-Халтурина* (ИМЛИ РАН, г. Москва),  
проф. *Хенрик Баран* (США, Университет Олбани),  
проф. *Марчелло Гардзанини* (Италия, UNIFI, г. Флоренция),  
проф. *Александр Строев* (Франция, l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3),  
проф. *Герд Хентшель* (Германия, Университет Карла Оссиецкого, г. Ольденбург),  
проф. *Чжэн Тиу* (Китай, Шанхайский университет иностранных языков),  
канд. филол. наук *С.И. Гиндин* (РГГУ, г. Москва), канд. филол. наук *А.М. Гуревич* (г. Москва),  
д-р филол. наук *В.Л. Коровин* (научный редактор, МГУ им. М.В. Ломоносова, г. Москва),  
*А.Ч. Пиперски* (ответственный секретарь, НИУ ВШЭ, г. Москва),  
*Зав. редакцией О.И. Лукашенко*

*Адрес редакции:* 117993 Москва, Ленинский пр., 32а  
тел.: 8-495-952-44-90, 8-925-095-84-64  
электронная почта: [info@izv-oifn.ru](mailto:info@izv-oifn.ru), [lukashenko97@gmail.com](mailto:lukashenko97@gmail.com)  
Сайт журнала: <http://www.izv-oifn.ru>

---

© Российская академия наук, 2020  
© ФГБУН ИМЛИ РАН, 2020  
© Редакция журнала “Известия РАН.  
Серия литературы и языка” (составитель), 2020

Izvestiâ Rossijskoj akademii nauk

# SERIÂ LITERATURY I ÂZYKA

## Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language

Volume 79      No. 4      2020      July–August

Established in 1852 by Academician Izmail I. Sreznevsky  
Publication frequency 6 issues per year  
ISSN 1605-7880

Mass media registration certificate No. 0110264, March 08, 1993  
Subscription code in the Catalogue of the Russian periodicals issued by “Russian Post” is 70354

*The Journal is produced under the aegis of  
The Division of Historical and Philological Studies of the Russian Academy of Sciences*

### Editor-In-Chief

Vadim V. Polonsky, Correspondent Member of the RAS, Doct. Sci. (Philol.),  
The A.M. Gorky Institute of World Literature of the RAS, Moscow

### Editorial board

*Nikolai N. Kazansky*, Academician of the RAS, The Institute of Linguistic Studies of the RAS, St. Petersburg,  
*Alexander B. Kudelin*, Academician of the RAS, The A.M. Gorky Institute of World Literature of the RAS, Moscow,  
*Alexander M. Moldovan*, Academician of the RAS, The V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the RAS, Moscow,  
*Vladimir A. Plungian*, Academician of the RAS, The Institute of Linguistics of the RAS, Moscow,  
*Svetlana M. Tolstaya*, Academician of the RAS, The Institute for Slavic Studies of the RAS, Moscow,  
*Vsevolod Ye. Bagno*, Correspondent Member of the RAS, The Institute of Russian Literature of the RAS, St. Petersburg,  
*Yury L. Vorotnikov*, Correspondent Member of the RAS, The V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the RAS, Moscow,  
*Anna V. Dybo*, Correspondent Member of the RAS, The Institute of Linguistics of the RAS, Moscow,  
*Aleksei I. Zherebin*, Doct. Sci. (Philol.), The A.I. Herzen Russian State Pedagogical University, St. Petersburg,  
*Tatiana G. Ivanova*, Doct. Sci. (Philol.), Moscow, *Leonid P. Krysin*, Doct. Sci. (Philol.) (Deputy Editor-In-Chief),  
The V.V. Vinogradov Russian Language Institute of the RAS, Moscow,  
*Elena V. Haltrin-Khalturina*, Doct. Sci. (Philol.), The A.M. Gorky Institute of World Literature of the RAS, Moscow,  
Professor *Henryk Baran* (the USA, State University of New York at Albany),  
Professor *Marcello Garzaniti* (Italy, The University of Florence),  
Professor *Alexander Stroeve* (France, l'Université Sorbonne Nouvelle Paris 3),  
Professor *Herd Hentschel* (Germany, Carl von Ossietzky Universität Oldenburg),  
Professor *Cheng Tiu* (China, Shanghai International Studies University),  
*Sergei I. Gindin*, Cand. Sci. (Philol.), Russian State University for the Humanities, Moscow,  
*Alexander M. Gurevitch*, Cand. Sci. (Philol.), Moscow,  
*Vladimir L. Korovin*, Doct. Sci. (Philol.) (Scholarly Editor), The M.V. Lomonosov Moscow State University, Moscow,  
*Alexander Ch. Piperski* (Assistant Editor), Higher School of Economics, Moscow  
*Olga I. Lukashenko* (Managing Editor)

### Address for Correspondence:

*Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Language and Literature*,  
32a Leninsky Prospect, Moscow, 117993 Russia  
Tel.: +7(495)952-44-90, +7(925)095-84-64  
E-mail: [info@izv-oifn.ru](mailto:info@izv-oifn.ru), [lukashenko97@gmail.com](mailto:lukashenko97@gmail.com)  
Web Site: <http://www.izv-oifn.ru>

- 
- © The Russian Academy of Sciences, 2020
  - © The A.M. Gorky Institute of World Literature of the Russian Academy of Sciences, 2020
  - © Editorial Board of “Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language” (editing and composing), 2020

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Известия Российской академии наук. Серия литературы и языка.  
Том 79, номер 4, 2020

---

Русское <i>разве</i> : от предлога к вопросительной частице <i>Анна А. Зализняк</i> . . . . .	5
Мантра и сутра как формы построения древнеиндийских текстов разной функциональной направленности <i>О. А. Волошина</i> . . . . .	12
Ударение лексическое и ударение метрическое: разграничение понятий <i>В. П. Москвин</i> . . . . .	24
Нисходящее родство в архангельских говорах: внуки и правнуки <i>И. Б. Качинская</i> . . . . .	51
О некоторых фонетических особенностях сарт-калмыцкого языка <i>Б. Х. Борлыкова, Б. В. Меняев</i> . . . . .	58
Основные тенденции современного изучения творчества Ф. М. Достоевского <i>С. А. Кибальник</i> . . . . .	67
Землетрясения в гимнографии: публикация, идентификация, интерпретация текста из <i>Sin. Gr. NE / МГ 56+5</i> (IX в.) <i>А. Ю. Никифорова</i> . . . . .	84
“Трудное приготовление к настоящему пути”, или в чем смысл “обыкновенной истории” в одноименном романе И. А. Гончарова <i>И. А. Беляева</i> . . . . .	102

---

# CONTENTS

---

**Bulletin of the Russian Academy of Sciences: Studies in Literature and Language.**  
**Volume 79, No. 4, 2020**

---

The Russian <i>Razve</i> : from a Proposition to an Interrogative Particle <i>Anna A. Zalizniak</i> . . . . .	5
Mantra and Sutra as a Form of Construction of Ancient Indian Texts of Different Functional Orientations <i>O. A. Voloshina</i> . . . . .	12
Lexical Stress and Metrical Stress: Delimitation of Notions <i>V. P. Moskvina</i> . . . . .	24
Descending Kinship in Arkhangelsk Dialects: Grandchildren and Great-Grandchildren <i>I. B. Kachinskaya</i> . . . . .	51
About Some Phonetic Features of the Sart-Kalmyk Language <i>B. Kh. Borlykova, B. V. Menyaev</i> . . . . .	58
The Main Trends in the Contemporary F. M. Dostoevsky Studies <i>S. A. Kibalnik</i> . . . . .	67
Earthquakes in Hymnography: Publication, Identification, and Interpretation of the Text from <i>Sin. Gr. NE / MT 56+5 (IX)</i> <i>A. Ju. Nikiforova</i> . . . . .	84
“A Hard Preparation for the Real Way”, Or What is the Meaning of “A Common Story” in the Same-Name Novel by Ivan A. Goncharov <i>I. A. Belyaeva</i> . . . . .	102

---